

# HEINNER

## CÂNTAR DE BUCĂTĂRIE

Model: HKS-5BB



- Cântar de bucătărie
- Capacitate: 5 kg
- Baterii: 2 x AAA

Vă mulțumim pentru alegerea acestui produs!

## I. INTRODUCERE

***Înainte de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni și păstrați-l pentru consultări ulterioare.***

Acest manual este conceput pentru a vă oferi toate instrucțiunile necesare referitoare la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni, înainte de instalare și utilizare.

## II. CONȚINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOASTRĂ



- Cântar de bucătărie
- Manual de instrucțiuni
- Certificat de garanție

### III. CARACTERISTICI

1. Indică volumul apei și al laptelui
2. Două unități de măsură pentru greutate ( g sau lb)
3. Două unități de măsură pentru volum (ml sau fl' oz)
4. Indicator baterie descărcată/suprasarcină
5. Senzor tensometric de înaltă precizie
6. Funcție de aducere la zero, tară
7. Oprire automată

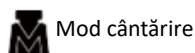
#### INSTALAREA SAU ÎNLOCUIREA BATERIEI

Tipul bateriei cântarului depinde de structura produsului. Aflați tipul bateriei cântarului dumneavoastră în funcție de imaginile de mai jos, apoi instalați sau înlocuiți bateria conform descrierii.

1. O baterie cu litiu CR2032, de 3V (inclusă). Îndepărtați pelicula izolatoare înainte de utilizare;
2. Două baterii de 1.5V tip AA/AAA (neincluse). Îndepărtați ambalajul înainte de utilizare.

### IV. DESCRIEREA PRODUSULUI

#### LCD



#### FUNCȚIILE BUTOANELOR

**MOD:** Selectarea modului și comutarea între unități de măsură



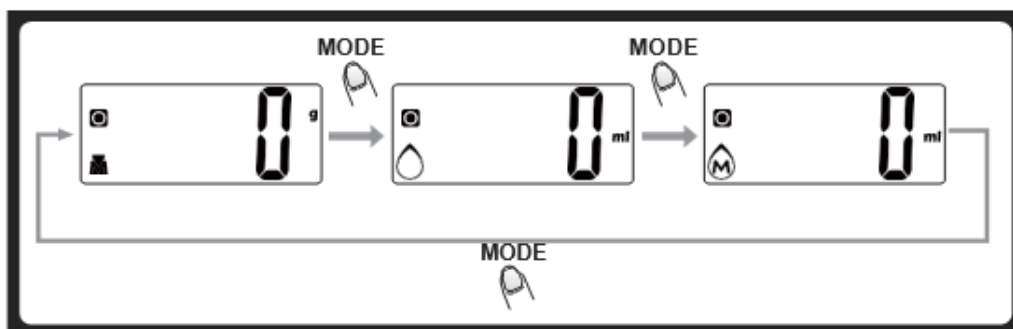
**ZERO:** Pornire/Oprire/Zero/Tară

**UNITATE:** Aparatul permite comutarea de la sistemul de măsură metric la cel anglo-saxon (butonul de comutare se află în partea de jos a cântarului).

## V. UTILIZAREA APARATULUI

### SELECTAREA MODULUI DE FUNCȚIONARE

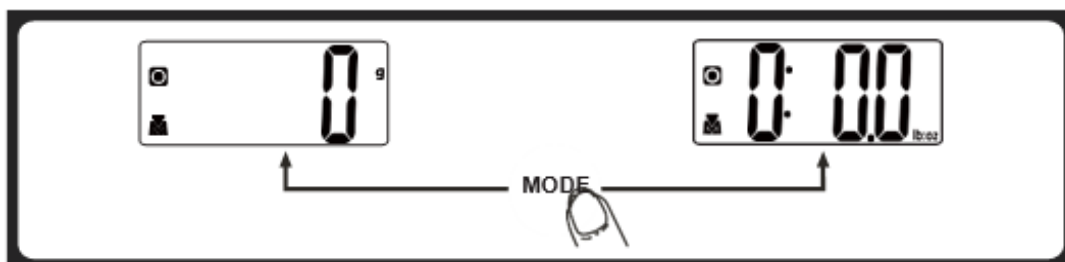
După pornirea cântarului, apăsați pe butonul MODE pentru selectarea modului de funcționare și a unității de măsură, așa cum este indicat mai jos:



Observație: Sistemul de măsură al cântarului depinde de piața de desfacere și de cerințele distribuitorului.

### SELECTAREA UNITĂȚII DE MĂSURĂ


Cântărirea poate fi efectuată atât în sistem metric (g, ml), cât și în sistem anglo-saxon (lb:oz, fl'oz). Apăsați pe butonul MODE pentru a selecta modul de funcționare (cântărire, volum lapte, volum apă), apoi apăsați pe butonul UNIT pentru a comuta între cele două sisteme. Iată un exemplu de transformare a unității de măsură pentru greutate:

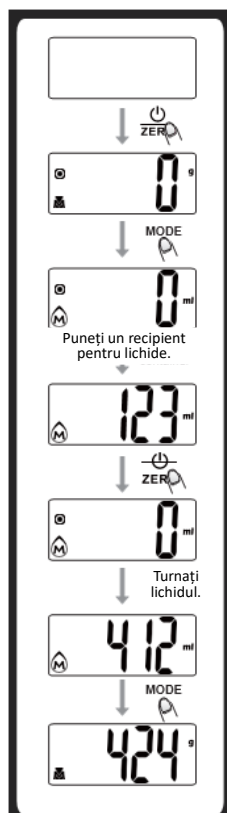
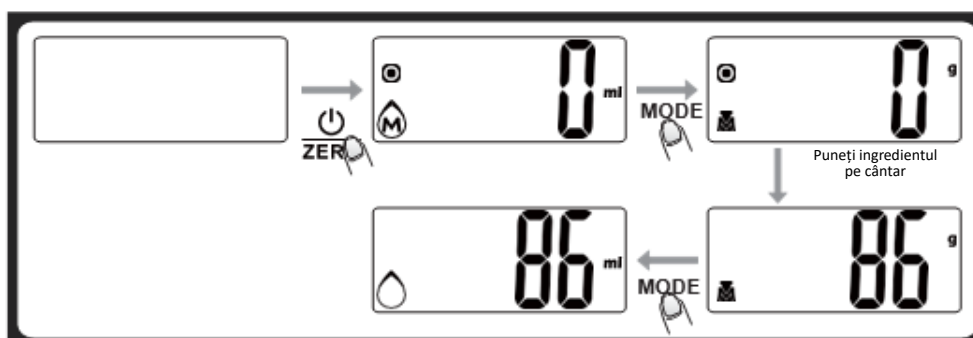


- Dacă unitatea de măsură pentru greutate este g, unitatea de măsură prestabilită pentru volum este ml;
- Dacă unitatea de măsură pentru greutate este lb:oz, unitatea de măsură prestabilită pentru volum este fl'oz;

## EFECTUAREA CÂNTĂRII

### 1. Modul de cântărire

- Așezați cântarul pe o suprafață solidă și plană.
- Așezați recipientul (în caz de utilizare) pe cântar.
- Apăsați pe butonul  pentru a porni cântarul.
- Așteptați până când afișajul indică „0”.
- Puneți pe cântar ingredientul (sau recipientul) pe care doriți să îl cântăriți. Afișajul va indica valoarea măsurată.
- Dacă puneți pe cântar apă sau lapte, apăsați pe butonul MODE pentru a selecta modul de măsurare a volumului.

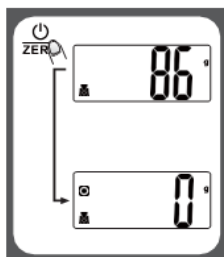


### 2. Modul pentru indicarea volumului

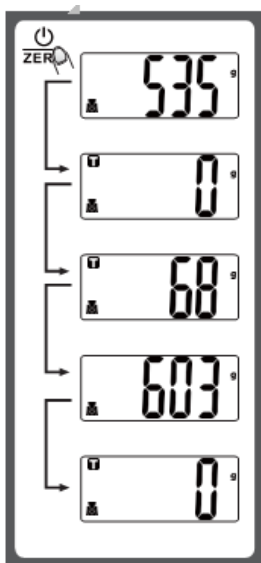
- Așezați cântarul pe o suprafață solidă și plană.
- Apăsați pe butonul pentru pornirea cântarului.
- Așteptați până când afișajul indică „0”, apoi apăsați pe butonul MODE pentru selectarea modului de funcționare.
- Puneți un recipient pentru lichide pe platforma cântarului. Afișajul va indica greutatea recipientului.
- Apăsați pe butonul pentru aducere la zero sau tară.
- Turnați lichidul (apă sau lapte) în recipient, iar afișajul va indica volumul lichidului.
- Apăsați pe butonul MODE pentru a alege modul „Cântărire”, iar afișajul va indica greutatea lichidului.

### FUNCȚIA DE ADUCERE LA ZERO SAU „TARĂ”



Această funcție este utilizată pentru cântărirea consecutivă a mai multor ingrediente, fără a lua de pe cântar ingredientele cântărite anterior. Puneți primul ingredient pe cântar și măsurați greutatea acestuia. Apăsați pe buton pentru aducerea la „0” a valorii afișate pe ecran, înainte de a adăuga următorul ingredient. Repetați această operație pentru celelalte ingrediente.



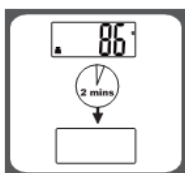
Situația 1: Funcția de aducere la zero - atunci când suma tuturor obiectelor aflate pe cântar  $\geq 4\%$  din capacitatea maximă a cântarului. ( $4\% = 80g$  atunci când capacitatea este de 2000g; 200g atunci când capacitatea este de 5000g)



Situația 2: Funcția „TARĂ” - atunci când suma tuturor obiectelor aflate pe cântar  $> 4\%$  din capacitatea maximă a cântarului ( $4\% = 80g$  atunci când capacitatea este de 2000g; 200g atunci când capacitatea este de 5000g).


În această situație: Prin apăsarea butonului , puteți observa greutatea totală a obiectelor aflate pe cântar. Dacă doriți să cântăriți și alte obiecte, apăsați pe butonul  pentru a aduce din nou la „0” valoarea afișată pe ecran.

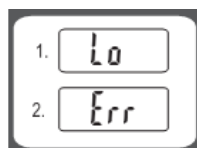
### OPRIRE AUTOMATĂ



Aparatul se oprește automat în cazul în care afișajul indică „0” sau aceeași valoare a greutății timp de 2 minute.

**OPRIRE MANUALĂ**

Pentru a mări durata de exploatare a bateriei, apăsați pe butonul  ZERO în vederea opririi cântarului după fiecare utilizare.

**INDICATOARE DE AVERTIZARE**

1. Înlocuiți bateria.
2. Suprasarcină. Luați obiectul de pe cântar pentru a evita deteriorarea aparatului. Greutatea maximă admisă este indicată pe cântar.

**VI. ÎNLOCUIREA BATERIEI**

Tipul bateriei cântarului depinde de structura produsului. Aflați tipul bateriei cântarului dumneavoastră în funcție de imaginile de mai jos, apoi instalați sau înlocuiți bateria conform descrierii.

1. Una sau două baterii cu litiu tip CR2032, de 3V (incluse). Îndepărtați pelicula izolatoare înainte de utilizare;
2. Două baterii de 1.5V tip AA/AAA (neincluse). Îndepărtați ambalajul înainte de utilizare.

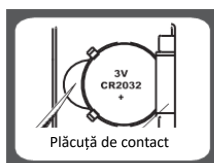


Figura 1

Deschideți capacul compartimentului pentru baterii situat în partea inferioară a cântarului.

- a. Scoateți cu ajutorul unui obiect ascuțit bateria uzată, așa cum este indicat în figura 1.
- b. Montați o baterie nouă, împingând o parte a acesteia sub plăcuța de contact și apăsând pe cealaltă parte.

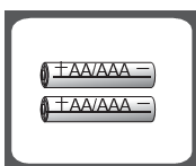


Figura 2

**VII. FIȘĂ TEHNICĂ**

<b>Capacitate</b>	<b>5kg</b>
<b>Alimentare</b>	<b>2 x AAA</b>
<b>Culoare</b>	<b>Bambus</b>

**MASURI PENTRU PROTECTIA MEDIULUI**

Va informam ca persoanele fizice au urmatoarele obligatii prin legislatia specifica privind protectia mediului si regimul deseurilor:

- Deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE), pot contine substante periculoase pentru mediu si sanatatea umana. Conform OUG 5/2015, exista obligativitatea predarii acestora, pentru tratarea corespunzatoare si valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este platitoare de taxa de "timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric si Electronic (EEE) pe care il pune pe piata. Acest cost asigura tratarea ulterioara a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odata ce devine deseu, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci cand achizitionati alt echipament similar, sistemul "unul la unu" sau la punctul de colectare organizat de Primaria Sectorului / localitatii Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indica faptul ca deseurile DEEE, bateriile si acumulatorii - fac obiectul unei colectari separate, il reprezinta o pubela barata cu o cruce.

***Aceste masuri vor ajuta la protejarea mediului***

Societatea Network One Distribution S.R.L. este inregistrata in Registrul de punere pe piata a echipamentelor electrice si electronice, avand numarul de inregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost intocmite si sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE si Registrul de Rechemare EEE, in conformitate cu HG 322/2013. Totodata societatea este inregistrata in Registrul de punere pe piata a bateriilor, avand numarul de inregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

**Va multumim ca participati alaturi de noi la protejarea mediului si a sanatatii umane!**





**HEINNER** este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.

Importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# HEINNER

## KITCHEN SCALE

Model: HKS-5BB



- Kitchen scale
- Capacity: 5kg
- Battery: 2 x AAA

Thank you for choosing this product!

## I. INTRODUCTION

***Please read this instruction manual carefully before using it and keep it for later information***

This manual is conceived for offering you all of the necessary info regarding installation, using and maintenance of the machine. For a correctly and safely use of the machine, please, read this manual before installation and using.

## II. PACKAGE CONTENTS



- **Kitchen scale**
- **Instruction Manual**
- **Warranty card**

### III. FEATURES

1. Indicate volume of water and milk.
2. Two weight unit system g: lb convertible
3. Two volume unit sytem ml fl:oz convertible
4. Low battery power / overload indication
5. With high precision strain gauge sensor
6. With zero, tare function
7. Auto off

#### TO INSTALL OR REPLACE BATTERY

The battery type of scale depends on the product structure. Find the battery type of your scale according to the following pictures, then install and replace battery as described.

- 1.1x3V CR2032 lithium battery (included). Remove isolation sheet before use;
- 2.2x1.5V (AA/AAA) batteries (excluded). Remove package foil before use.

### IV. DESCRIPTION OF PRODUCT

#### LCD



Weight mode



Milk volume mode



Water volume mode

#### BUTTON FUNCTION

MODE: Mode and unit conversion



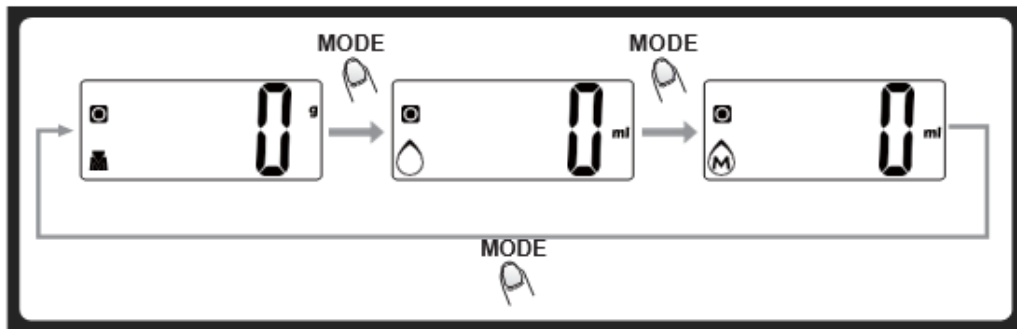
**ZERO** : Turn on / Turn off / Zero / Tare

UNIT: Convert unit system of Metric or Imperial (Conversion button at the bottom of scale).

## V. USING THE APPLIANCE

### MODE CONVERSION

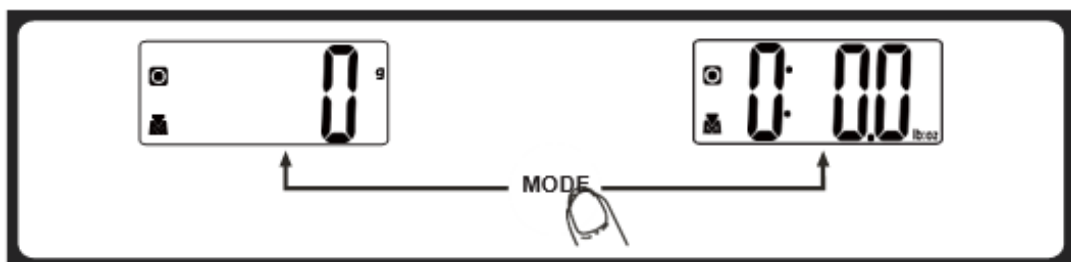
After turning on scale, press MODE button to select mode and unit as shown below:



Remark: The unit system of scale on sales destination or the requirement of distributor.


### TO CONVERT WEIGHT UNIT

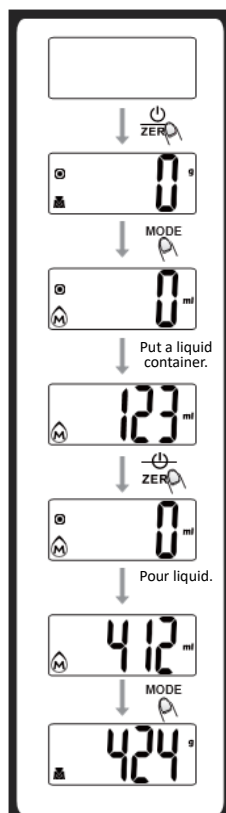
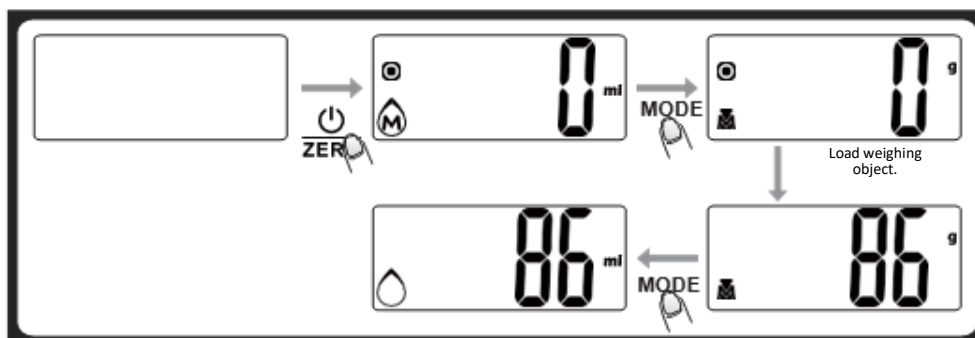
If the scale with both unit systems of Metric (g, ml) or Imperial (lb:oz, fl'oz), press MODE button to choose working mode (weight, milk volume, water volume) then press UNIT conversion button to convert between two systems. Take the conversion of weight unit for example:





- When setting as weight unit, the default volume unit is ml;
- When setting lb: oz as weight unit, the default volume unit is fl'oz.

**TO START WEIGHING****2. Weighing mode**

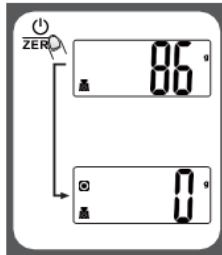
- Place the scale on a solid and flat surface
- Place the bowl (if used) on the scale
- Press  ZERO to turn on the scale
- Wait until LCD shows "0"
- Load weighing object on scale (or bowl) to start weighing. LCD will show the weight reading.
- If the weighing object is water or milk, press MODE button to choose volume mode and view the volume of weighing object.

**2. Volume indication mode**

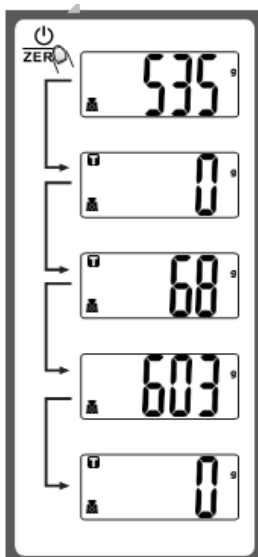
- Place the scale on a solid and flat surface.
- Press  to turn on the scale.
- Wait until LCD shows "0", and press MODE button to choose.
- Put a liquid container onto the scale platform. LCD shows weight of container.
- Press  button to zero or tare weight.
- Pour liquid (water or milk) into the container, LCD shows the volume of the liquid.
- Press MODE button to choose "Weight" mode and view the weight of liquid

**ZERO OR "TARE" FUNCTION**

To weigh different loads consecutively without removing loads from the scale. Put first load on the scale, get weight reading. Press button to reset the LCD reading to "0" before adding next load. You can repeat this operation.

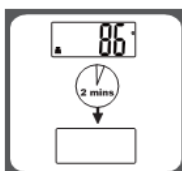


Condition 1: "ZERO" function – when total sum of all loads on scale  $\leq 4\%$  of scale's max weight capacity. (4% = 80g when capacity is 2000g; 200g when capacity is 5000g)



Condition 2: "TARE" function – when total sum of all loads on scale  $> 4\%$  of scale's max weight capacity (4% = 80g when capacity is 2000g; 200g when capacity is 5000g).

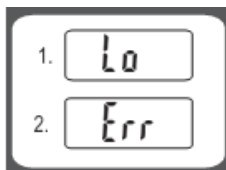
Under this condition: By pressing  $\frac{\text{ZERO}}{\text{ZERO}}$ , you can see the total weight of all loads on the scale. If you want to weigh more loads, just press  $\frac{\text{ZERO}}{\text{ZERO}}$  to reset LCD reading to "0" again.

**AUTO SHUT OFF**

Auto shut-off occurs if display shows "0" or shows the same weight reading for 2 minutes.

**MANUAL SHUT OFF**

To maximize battery life, always press  **ZERO** again to turn off the scale after using.

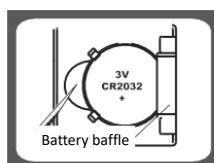
**WARNING INDICATORS**

1. Replace new battery
2. Scale overload. Remove item to avoid damage. Max weight capacity is indicated on the scale.

**VI. CHANGING THE BATTERY**

The battery type of scale depends on the product structure. Find the battery type of your scale according to the following pictures, then install and replace battery as described.

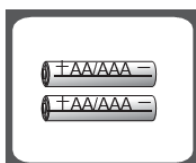
1. 1x3V or 2x3V CR2032 lithium batteries (included). Remove isolation sheet before use;
2. 2x1.5V (AA/AAA) batteries (excluded). Remove package foil before use.



Picture 1

Open the battery case cover at the bottom of scale

- a. Take out the used battery with the aid of an object with pointed end, as shown in picture 1
- b. Install new battery by putting one side of the battery beneath the battery baffle and then pressing down the other side.



Picture 2



## VII. TECHNICAL FICHE

Capacity	5kg
Power	2 x AAA
Color	Bamboo

**Environment friendly disposal**

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



**HEINNER** is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community.

Importer: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, no 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)